

Caractéristiques techniques

Mise en forme du signal

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
HDCD	Burr Brown PCM1732
Conversion numérique / analogique	Multi-niveaux Delta-Sigma
Suréchantillonnage	8 fois (filtrage numérique)

Section de sortie analogique discrète

Correction des erreurs	système CIRC
Réponse en fréquence	de 20 Hz à 20 kHz à +/-1 dB
Distorsion harmonique totale (DHT)	<0,006% @1kHz
Dynamique	supérieure à 96 dB
Rapport signal / bruit	supérieur à 98 dB
Séparation des canaux	90 dB
Niveau de sortie ligne	1,0 V, 2,0 V avec HDCD

Caractéristiques générales

Alimentation électrique	230 V, 50 Hz
Consommation de courant	<10 Watts (Marche)
Cotes d'encombrement	
Largeur	110 mm
Hauteur	440 mm
Profondeur	325 mm
Poids	4,4 kg

La cote de profondeur tient compte des touches et boutons.

La cote de hauteur tient compte des pieds et du châssis.

Toutes les caractéristiques techniques et fonctionnalités décrites ci-dessus sont modifiables sans préavis.

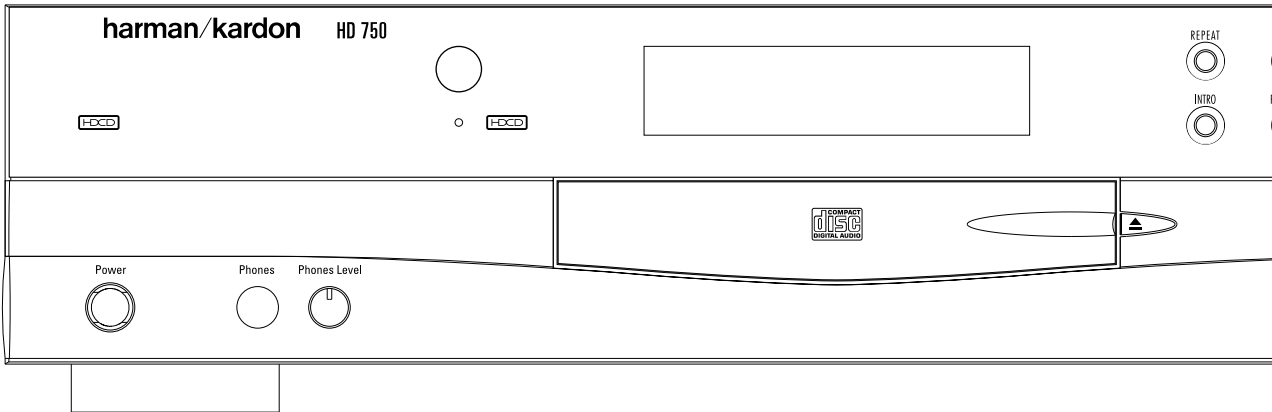
Harman Kardon est une marque déposée et "Power for the digital revolution" est une marque de fabrique de Harman Kardon, Inc.

¹⁾ [®], HDCD[®], High Definition Compatible Digital[®] and Pacific Microsonics[™]

are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, inc., in the United States and/or other countries. HDCD System manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc.

Compact Discs HD750

MANUEL D'UTILISATION



harman/kardon®

Power for the Digital Revolution™

Sommaire

- 2 Conventions typographiques
- 3 Introduction
- 4 Consignes
- 4 Déballage
- 5 Commandes en face avant
- 6 Raccordements en face arrière
- 7 Fonctions de la télécommande
- 9 Installation
- 10 Utilisation
- 10 Chargement et déchargement des CD
- 10 Lecture normale
- 11 Lecture des supports HDCD®
- 11 Ecoute au casque
- 11 Atténuation de la luminosité de l'affichage
- 11 Affichage du temps
- 12 Localisation d'une plage
- 12 Sauts de plage
- 12 Balayage des introductions
- 13 Programmation
- 13 Lecture programmée
- 13 Vérification de la programmation
- 13 Effacement de plages et séquences programmées
- 14 Lecture répétitive
- 15 Dépannage
- 16 Caractéristiques techniques

Déclaration de Conformité



Nous, Harman Consumer International
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir,
FRANCE

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit dans le présent manuel d'utilisation est conforme aux normes techniques suivantes :

EN 60065:1993
EN 55013/A12/8.1994
EN 55022/5.1995
EN 55020/12.1994
EN 61000-3-2/4.1995
EN 61000-3-3/1.1995

Carsten Olesen
Harman Kardon Europe
09/00

Conventions typographiques

Certaines conventions typographiques ont été mises en oeuvre afin de vous aider à vous servir de ce manuel en même temps que d'exploiter la télécommande, les commandes en face avant de l'appareil, les prises de raccordement en face arrière et les indications affichées à l'écran.

EXEMPLE - (en gras) indique une touche ou un bouton spécifique de la télécommande ou de la face avant, ou bien une prise de raccordement en face arrière.

EXEMPLE - (en maigre) indique un message affiché sur l'écran d'information en face avant.

EXEMPLE - (en gras) désigne un indicateur allumé sur l'écran d'information en face avant.

1 - (chiffre inscrit dans un carré) désigne une commande spécifique en face avant.

1 - (chiffre inscrit dans un ovale) désigne une touche ou un indicateur sur la télécommande.

1 - (chiffre inscrit dans un cercle) désigne une connexion en face arrière.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le lecteur CD Harman Kardon HD750.

Le HD750 est un produit exceptionnellement bien conçu, qui offre à la fois des performances élevées et une grande simplicité d'utilisation.

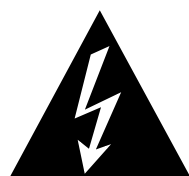
Nous vous demandons de bien vouloir consacrer quelques instants à la lecture du présent Manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les diverses commandes et fonctions de l'appareil. Ce bref investissement de temps ne pourra que porter des bénéfices sous la forme de nombreuses années de plaisir d'écoute.

Si vous avez quelque question que ce soit à poser à propos de ce produit, de son installation ou de son utilisation, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur, qui constitue votre meilleure source de renseignements au plan local.

Description de l'appareil et fonctionnalités

- Sortie numérique pour raccordement direct à un convertisseur numérique / analogique externe.
- Fonctions de programmation évoluées autorisant la lecture automatique des plages dans un ordre préprogrammé ou dans un ordre aléatoire.
- Fonction de recherche des intros permettant de lire automatiquement une courte partie de chaque plage du CD afin de localiser rapidement vos morceaux préférés.
- Le décodage ¹⁾ **HDCD** [®] procure une reproduction sonore supérieure de tous les CD audio encodés HDCD. Lorsqu'un CD encodé HDCD est lu, un circuit spécial est enclenché afin d'optimiser une restitution fidèle et de révéler le moindre détail.
- Entière compatibilité avec les formats CD-R et CD-RW pour une écoute sans problèmes des disques effaçables et enregistrables (finalisés).

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



ATTENTION

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'OUVREZ PAS LE PANNEAU ARRIÈRE OU LE CAPOT DE L'APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. REPORTEZ-VOUS AUPRÈS D'UN SERVICE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre et l'entretien de l'appareil.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

¹⁾ **HDCD** [®], HDCD [®], High Definition Compatible Digital [®] and Pacific Microsonics [™] are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, inc., in the United States and/or other countries. HDCD System manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc.

Consignes

Vérifiez la tension d'alimentation électrique avant l'emploi

Le HD750 a été conçu pour être alimenté par un courant de 220-240 Vca. Le raccordement à un réseau électrique délivrant une tension autre que celle pour laquelle il a été prévu peut être à l'origine d'un risque d'accident et d'incendie, et provoquer l'endommagement de l'appareil.

Si vous avez le moindre doute quant à la tension d'alimentation du modèle que vous possédez, ou bien à la tension du réseau dans votre région, prenez contact avec le revendeur à qui vous avez acheté l'appareil avant de brancher la fiche de son cordon électrique dans une prise de courant.

N'utilisez pas de rallonges

Nous déconseillons d'utiliser des rallonges électriques avec ce produit. Comme pour tous les autres appareils électriques, il ne faut pas faire passer les cordons d'alimentation électrique en dessous des tapis ou de la moquette, ni poser sur eux d'objets lourds. Un cordon d'alimentation électrique endommagé doit être remplacé immédiatement chez un dépanneur agréé par un cordon répondant aux mêmes spécifications.

Manipulez le cordon d'alimentation électrique avec précaution

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation d'une prise électrique secteur, faites-le toujours en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon proprement dit. Si vous prévoyez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une durée prolongée, débranchez-le afin de l'isoler de l'alimentation électrique.

N'ouvrez pas le coffret !

Cet appareil ne contient pas de pièces échangeables par l'utilisateur. Par ailleurs, l'ouverture du boîtier peut engendrer un risque de choc électrique et toute modification du produit aura pour effet d'en invalider la garantie. S'il vient à tomber accidentellement de l'eau ou un objet métallique tel qu'un trombone, une agrafe ou un morceau de fil électrique à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement de la source de courant électrique et adressez-vous à un dépanneur agréé.

ATTENTION : Le HD750 met en oeuvre un système de lecture laser. Pour éviter toute exposition directe au faisceau du laser, vous ne devez pas ouvrir le boîtier ou invalider l'un quelconque des mécanismes de sécurité mis en place pour votre protection. NE FIXEZ PAS LE FAISCEAU LASER. Pour être sûr de bien utiliser ce produit, veuillez lire le présent Manuel d'Utilisation avec attention et le conserver de manière à pouvoir vous y référer plus tard.

Si l'appareil nécessite un entretien ou une réparation, veuillez vous adresser au réparateur agréé Harman Kardon le plus proche de votre domicile. Toute intervention, de quelque nature qu'elle soit, ne doit être effectuée que par un personnel qualifié.

Lieu d'installation

■ Pour garantir un bon fonctionnement, ainsi que pour éviter tout risque potentiel vis-à-vis de la sécurité, placez l'appareil sur une surface stable et de niveau. Si vous le posez sur une étagère ou un rayonnage, assurez-vous au préalable que la tablette et la visserie de fixation sont bien en mesure de soutenir le poids de l'appareil.

■ Faites en sorte qu'il y ait suffisamment d'espace dégagé tant au dessus qu'en dessous de l'appareil aux fins d'une bonne ventilation. Si ce produit doit être installé dans une armoire ou un quelconque autre lieu clos, veillez à ce que de l'air circule en quantité suffisante à l'intérieur de l'armoire.

■ Ne posez pas l'appareil directement sur une surface moquetée.

■ Evitez d'installer l'appareil dans des endroits où il règne une chaleur ou un froid extrême, ou bien en un lieu où il sera exposé au rayonnement direct du soleil ou d'un appareil de chauffage.

■ Evitez l'installation dans un endroit humide.

Nettoyage

Si l'appareil vient à être sale, essuyez-le au moyen d'un chiffon propre et sec en tissu doux. Si nécessaire, vous pouvez commencer par passer dessus un chiffon doux humecté d'eau légèrement savonneuse, puis un autre imprégné d'eau propre. Séchez alors en essuyant avec un chiffon bien sec. N'UTILISEZ JAMAIS de benzène, de diluant, d'alcool ou tout autre agent de nettoyage volatile. N'utilisez pas non plus de nettoyant abrasif car ces produits sont susceptibles d'endommager l'aspect des parties métalliques. Evitez de vaporiser de l'insecticide à proximité de l'appareil.

Déplacement de l'appareil

Avant de déplacer votre lecteur CD, veillez à bien débrancher tous les cordons d'interconnexion avec d'autres appareils, ainsi qu'à extraire la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

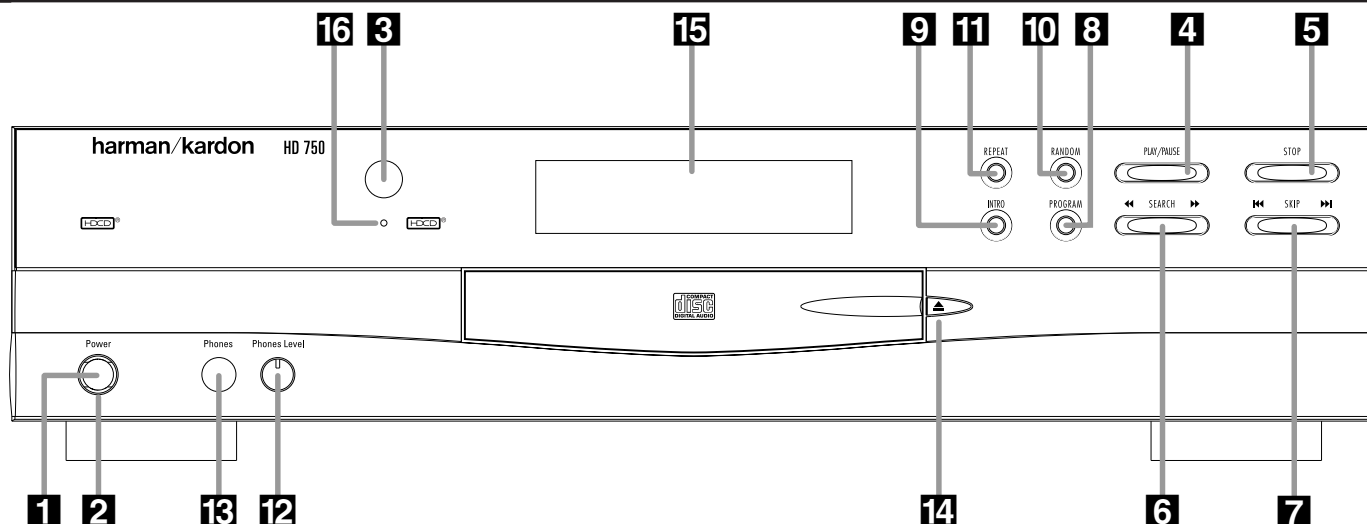
Déballage

Le carton d'emballage ainsi que les matériaux de rembourrage utilisés pour protéger votre lecteur CD HD750 pendant le transport ont été spécialement conçus afin d'amortir les chocs et vibrations auxquels il peut être exposé. Nous vous suggérons de les conserver afin de pouvoir les réutiliser pour le transport s'il vous arrive de déménager ou si vous devez renvoyer l'appareil en réparation.

Vous pouvez aplatir le carton afin qu'il prenne moins de place à l'entreposage. Pour ce faire, fendez avec précaution les rubans adhésifs immobilisant les assemblages et défaites ces derniers afin de pouvoir déplier le carton et l'aplatir. Vous pouvez procéder de la même manière avec les autres inserts en carton. Les matériaux d'emballage qu'il n'est pas possible d'aplatir doivent être placés dans le sac en plastique accompagnant le carton.

Si vous ne souhaitez pas conserver les matériaux d'emballage, rappelez-vous que le carton ainsi que certaines autres parties de la protection de transport sont recyclables. Nous vous prions instamment de respecter l'environnement et de porter ces matériaux à la déchetterie la plus proche.

Commandes en face avant



- 1** Interrupteur Marche / Arrêt
- 2** Témoin de mode
- 3** Fenêtre du capteur infrarouge
- 4** Touche de lecture/pause
- 5** Touche d'interruption
- 6** Touches de recherche

- 7** Touches de sauts de plage
- 8** Touche de programmation
- 9** Touche de balayage d'intros
- 10** Touche de lecture aléatoire
- 11** Touche de lecture répétée
- 12** Bouton de réglage pour une écoute privée

- 13** Prise casque
- 14** Touche d'ouverture / fermeture
- 15** Ecran d'information
- 16** Indicateur HDCD

1 Interrupteur Marche/Arrêt : Appuyez sur cette touche pour mettre en marche le HD750. Le **témoin de mode 2** entourant la touche passe au vert. Notez que l'appareil peut aussi être mis en marche en appuyant sur n'importe quelle autre touche de la face avant ou de la télécommande. Appuyez sur **Power 1**.

2 Témoin de mode : Quand le HD750 est en marche, ce témoin lumineux est vert. Quand vous le mettez en mode d'attente en appuyant sur **Power 1** ou sur le bouton **Off 1** de la télécommande, l'afficheur indique un court instant **STANDBY** puis le témoin passe à l'orange, indiquant que l'appareil est toujours relié au secteur et prêt à être remis en marche.

3 Fenêtre du capteur infrarouge : Le capteur qui se trouve derrière cette fenêtre reçoit les ordres de la télécommande. Veillez à ce qu'il reste toujours dégagé si vous voulez piloter le HD750 au moyen de la télécommande.

4 Touche de lecture (Play) : Appuyez sur cette touche pour débuter la lecture d'un CD. Si le tiroir est ouvert, l'appui sur cette touche provoquera sa fermeture automatique. Appuyez une première fois sur cette touche pour interrompre momentanément l'écoute d'un CD. Une deuxième pression sur cette touche permettra de reprendre la lecture à l'endroit où elle a été interrompue.

5 Touche d'interruption (Stop) : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture de la plage en cours. Dans le contexte d'une programmation, cette touche permet aussi de quitter le mode de programmation (page 13).

6 Touches de recherche (Search) : Appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches pour rechercher vers l'avant (touche ►►) ou vers l'arrière (touche ◀◀) sur le CD un passage donné dans une plage. Maintenez les touches enfoncées plus de 3 secondes pour accélérer la recherche (page 12).

7 Touches de saut de plages (Skip) : Appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches pour passer à la plage suivante ►►, ou au début de la même plage ou plage précédente ◀◀ (page 12).

8 Touche de programmation (Program) : Cette touche sert à programmer la lecture des plages d'un CD dans un ordre particulier (voir à la page 13 les instructions complètes quant à la programmation du HD750).

9 Touche de balayage d'introductions (Intro) : Appuyez sur cette touche pour passer en mode de balayage d'introductions. Le HD750 lit alors les 10 premières secondes de chaque plage du CD. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction et passer en mode de lecture continue de la plage en cours (détails en page 12)

10 Touche de lecture aléatoire (Random) : Appuyez sur cette touche pour lire toutes les plages dans un ordre aléatoire. (détails en page 10)

11 Touche de lecture répétée (Repeat) : Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture de la plage en cours. Appuyez de nouveau pour répéter en lecture continue toutes les plages du CD. (détails en page 14)

12 Bouton de réglage d'écoute privée (Phones Level) : Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le volume du casque connecté à la **prise casque 13**. Remarque : Ce réglage n'influe pas sur le niveau de sortie principale de l'appareil, qui reste constant.

13 Prise casque (Phones) : Cette prise permet de brancher un casque stéréophonique standard afin de réaliser une écoute en privé.

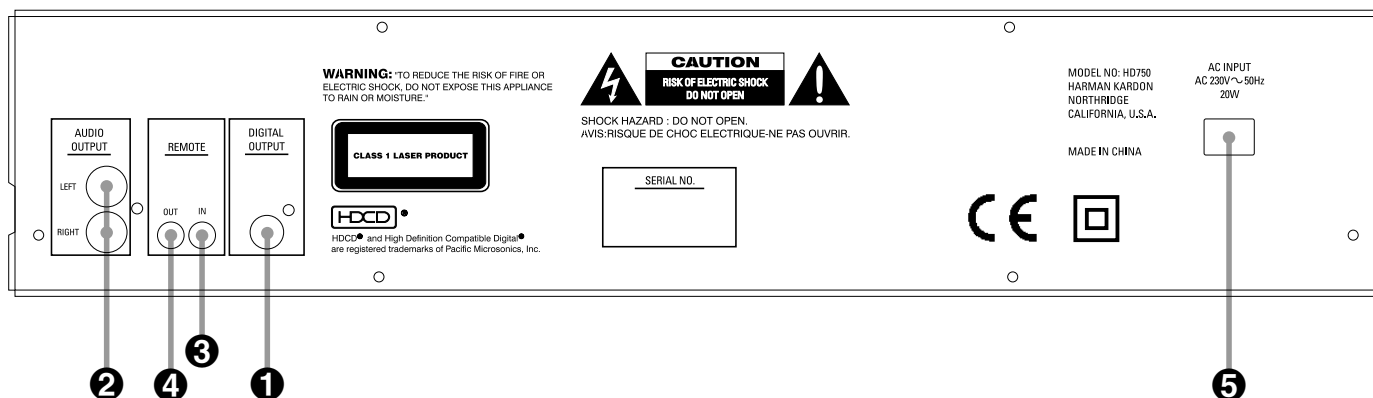
14 Touche d'ouverture / fermeture (Open/Close) : Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le tiroir. Vous pouvez aussi fermer le tiroir en appuyant sur la **touche de lecture 4 10**, ou en poussant délicatement le bord frontal du tiroir. Nous déconseillons toutefois cette dernière manœuvre en raison du risque d'endommagement du mécanisme de transport qu'elle peut engendrer.

15 Ecran d'information : Cet écran permet l'affichage de tous les détails concernant le fonctionnement du HD750.

16 Indicateur HDCD : Ce témoin lumineux va automatiquement s'allumer lors de l'utilisation d'un CD encodé HDCD. Aucune autre manipulation n'est nécessaire pour bénéficier des avantages du HDCD.

Remarque importante : Lorsque le HD750 est à l'arrêt (mode d'attente Standby), toute pression sur une des touches de la face avant le remettra en marche. Une pression sur **Play 4** ou **10** (face avant ou télécommande) le mettra immédiatement en marche et lancera la lecture du CD présent dans le tiroir.

Raccordements en face arrière



- ❶ Sortie numérique
- ❷ Sorties audio

❶ **Sortie numérique** : Raccordez cette prise à l'entrée numérique coaxiale d'un convertisseur numérique / analogique externe qui recevra directement les signaux numériques issus du HD750. IL NE FAUT PAS raccorder cette prise aux entrées audio standard d'un quelconque autre appareil.

❷ **Sorties audio** : Raccordez ces prises aux entrées audio repérées "CD" de votre amplificateur, ampli-tuner, processeur d'ambiances sonores (surround) ou préamplificateur.

- ❸ Entrée de télécommande
- ❹ Sortie de télécommande

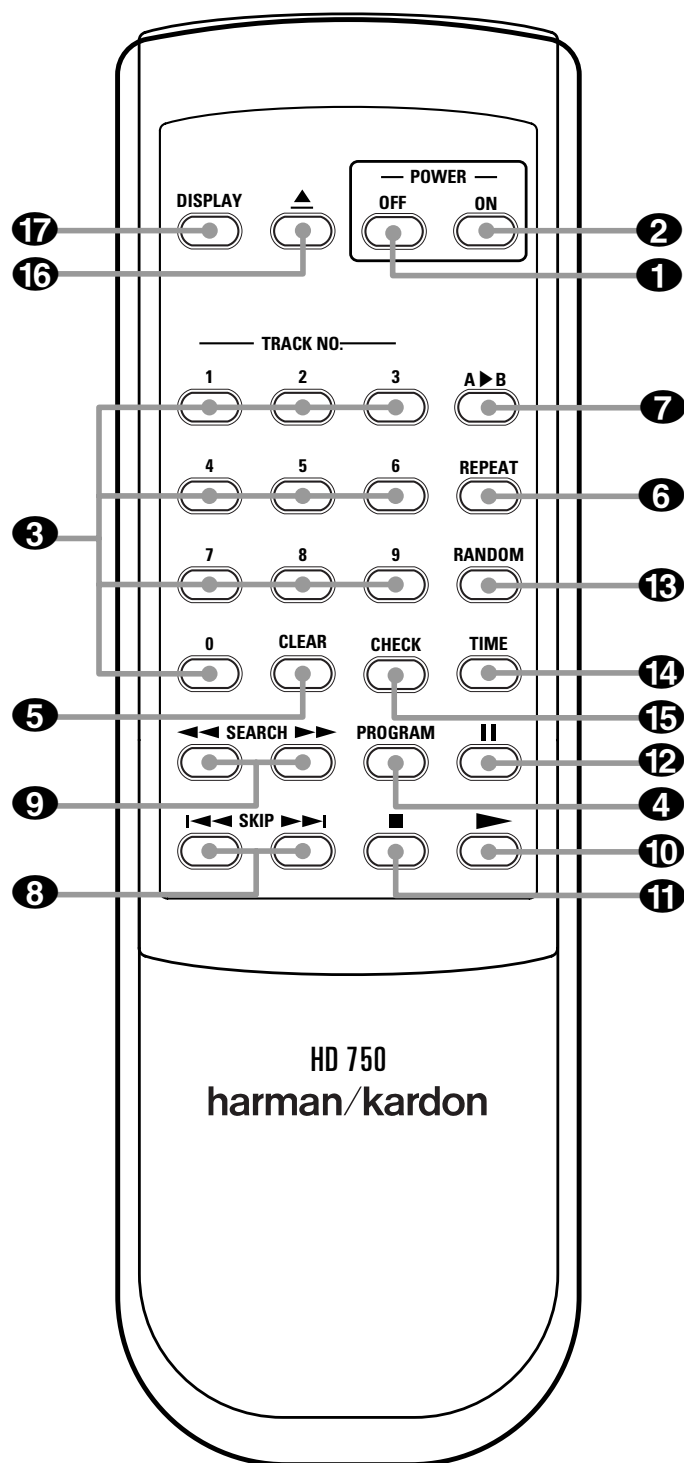
❸ **Entrée de télécommande (In)** : Raccorder à cette prise la sortie d'un capteur infrarouge de télécommande ou la sortie de télécommande d'un autre produit Harman Kardon compatible. Ceci permettra au système de télécommande d'un autre produit Harman Kardon compatible de fonctionner même si la **Fenêtre du capteur infrarouge** ❸ de télécommande est obstruée. On pourra également, grâce à ces connexions, utiliser le HD750 avec d'autres systèmes de pilotage externes disponibles en option.

- ❺ Cordon d'alimentation électrique

❹ **Sortie de télécommande (Out)** : Raccorder cette prise à l'entrée de télécommande d'un autre produit Harman Kardon télécommandable compatible afin que le capteur infrarouge du HD750 fournisse des signaux aux autres produits.

❺ **Cordon d'alimentation électrique** : Brancher la fiche située à l'extrémité de ce cordon dans une prise électrique secteur. Si la prise en question est commandée par un interrupteur, veiller à ce que ce dernier se trouve sur la position Marche.

Fonctions de la télécommande



- ❶ Arrêt
- ❷ Marche
- ❸ Touches numériques
- ❹ Touche de programmation
- ❺ Touche d'effacement
- ❻ Touche de répétition
- ❼ Touche de répétition A ▶ B
- ❽ Touches de saut de pages
- ❾ Touches de recherche
- ❿ Touche de lecture
- ⓫ Touche d'arrêt de lecture
- ⓬ Touche de pause
- ⓭ Touche de lecture aléatoire
- ⓮ Touche de mode de temps
- ⓯ Touche de contrôle de la programmation
- ⓰ Touche d'ouverture/fermeture
- ⓱ Touche de luminosité de l'affichage

Fonctions de la télécommande

1 Touche Arrêt (Off) : Appuyez sur cette touche pour faire passer l'appareil en mode d'Attente.

2 Touche Marche (On) : Appuyez sur cette touche pour mettre le HD750 en marche. Notez que cette touche n'est opérationnelle que si le HD750 est relié au secteur et que le **témoin de mode 2** sur la face avant de l'appareil est orange (détails en page 11). Le HD750 se mettra également en marche si vous activez une quelconque des touches de la face avant ou de la télécommande.

3 Touches numériques : Appuyez sur ces touches pour sélectionner une plage spécifique du CD présent dans l'appareil. Ce dernier va immédiatement rechercher la plage en question et la reproduire. Pour sélectionner les plages 1 à 9 d'un CD, il suffit d'appuyer sur la touche portant le numéro souhaité. Pour les plages 10 et au-delà, il faut appuyer sur la touche de saisie du second chiffre dans les deux secondes (détails en page 10). Ces touches servent également à saisir les numéros de plages pour programmer l'ordre de lecture d'un CD (voir en page 13 les modalités de programmation du HD750).

4 Touche de programmation (Program) : Appuyez sur cette touche pour lancer le processus de programmation du HD750 afin qu'il reproduise les plages d'un CD dans l'ordre souhaité. Après avoir appuyé sur cette touche, entrez rapidement et successivement chacun des numéros de plage à l'aide des **touches numériques 3**. Une fois que vous avez terminé d'entrer les plages à lire, appuyez sur la **touche de lecture 10** afin de débiter la lecture dans l'ordre programmé (voir en page 13 les modalités de programmation du HD750).

5 Touche d'annulation (Clear) : Appuyez sur cette touche pour effacer les plages sélectionnées (ou toutes les plages) de la séquence programmée. (cf. page 13 les modalités de la programmation du HD750.)

6 Touche de lecture répétée (Repeat) : Appuyez une fois sur cette touche pour répéter la plage en cours de lecture, et vérifiez que les témoins **REPEAT** et **ONE** sont activés sur l'**écran d'information**. Appuyez une nouvelle fois pour répéter tout le contenu du CD. Les témoins **REPEAT** et **ALL** sont alors activés. (voir en page 14 les modalités de la lecture répétée.)

7 Touche de répétition A > B (Repeat A-B) : Appuyez sur cette touche afin de répéter la lecture d'un segment particulier du CD. Appuyez une première fois sur la touche afin de repérer le début de la partie à répéter. Appuyez une deuxième fois dessus pour repérer la fin du segment en question. Le passage ainsi repéré sera lu en continu jusqu'à ce que l'on appuie sur la **Touche d'arrêt de lecture 11** (voir en page 14 les modalités de la lecture répétée).

8 Touches de saut de plages (Skip) : Appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches pour avancer jusqu'à la plage suivante (touche ►►►) ou pour revenir en arrière à la plage précédente (touche ◀◀◀) (page 12).

9 Touches de recherche (Search) : Appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches pour rechercher vers l'avant (touche ►►►) ou vers l'arrière (touche ◀◀◀) sur le CD un passage particulier d'un morceau. Maintenez ces touches enfoncées quelques secondes pour accélérer la recherche (page 12).

10 Touche de lecture (Play) : Appuyez sur cette touche pour débiter la lecture d'un CD. Si le tiroir est ouvert, une pression sur cette touche provoquera sa fermeture automatique.

11 Touche d'interruption (Stop) : Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture en cours ou pour quitter le mode de programmation (voir détails en page 13).

12 Touche de pause (Pause) : Appuyez une première fois sur cette touche pour interrompre momentanément l'écoute d'un CD. Une nouvelle pression sur cette touche permettra de reprendre la lecture à l'endroit où elle a été interrompue.

13 Touche de lecture aléatoire (Random) : Appuyez sur cette touche pour que toutes les plages soient lues dans un ordre aléatoire. (voir détails en page 10)

14 Touche de mode de temps (Time) : Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'affichage du temps. En fonctionnement normal, l'écran indique le temps qui s'écoule pendant la lecture de la plage en cours. Appuyez une fois sur la touche pour vérifier combien de temps il reste avant la fin de cette plage. Appuyez de nouveau pour voir le temps qui reste au total avant la fin du CD (voir détails en page 11).

15 Touche de contrôle de la programmation (Check) : Appuyez sur cette touche pour vérifier l'ordre des plages programmées dans la mémoire du H720 (voir en page 13 les modalités de programmation du HD750).

16 Touche d'ouverture/fermeture du tiroir (Open/Close) : Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le tiroir. Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le tiroir. Vous pouvez aussi fermer le tiroir en appuyant sur la touche de Lecture **4 10**, ou en poussant délicatement le bord frontal du tiroir. Nous déconseillons toutefois cette dernière manoeuvre en raison du risque d'endommagement du mécanisme de transport qu'elle peut engendrer.

17 Touche de luminosité de l'affichage (Display) : Appuyez une première fois sur cette touche afin de réduire la luminosité de l'affichage. Appuyez une deuxième fois dessus pour éteindre complètement l'écran d'information. Une troisième pression sur la touche permet de revenir au mode d'affichage en luminosité normale.

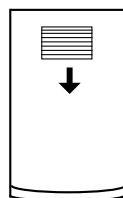
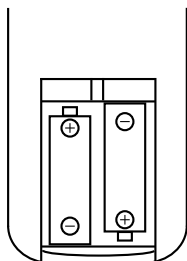
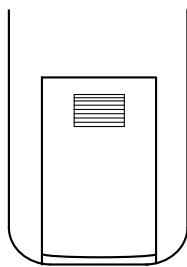
Installation

Pour éviter un éventuel endommagement de vos enceintes acoustiques et des autres maillons de votre système audio, il est important de mettre hors tension et de débrancher de l'alimentation électrique TOUS les composants que vous possédez déjà, y compris le HD750 et votre amplificateur ou ampli-tuner, lorsque vous en installez un nouveau, et ce quel qu'il soit.

Le raccordement du HD750 à votre système audio s'effectue le plus simplement du monde. A l'aide de cordons d'interconnexion RCA / RCA standard, reliez les prises de **sortie audio 2** gauche et droite, situées en face arrière de l'appareil, aux prises d'entrée repérées "CD" de votre amplificateur, ampli-tuner, processeur d'ambiances sonores (surround) ou préamplificateur.

Si votre système comporte un convertisseur numérique / analogique externe (facultatif), ou si vous vous servez d'un amplificateur, d'un ampli-tuner ou d'un autre processeur capable de décoder les signaux d'entrée numériques PCM, raccordez la prise de **sortie numérique 1** à l'entrée numérique coaxiale Datastream du décodeur. Veillez à utiliser un câble d'interconnexion coaxial spécialisé ; en effet, les câbles audio standard n'offriront pas d'aussi bonnes performances.

Mettez les deux piles au format LR6 (ou AA) fournies avec la télécommande du HD750 en place dans cette dernière. Pour ce faire, retournez la télécommande afin que la face inférieure soit tournée vers le haut. Appuyez légèrement sur la flèche moulée en relief sur le couvercle et faites coulisser ce dernier doucement vers vous, dans le sens de la flèche. Introduisez les piles dans leur compartiment, en prenant bien soin de respecter les polarités (+) et (-) indiquées au fond de celui-ci. Remettez le couvercle en place en le posant sur la télécommande et en le faisant coulisser vers le haut de celle-ci.



NOTA : Lorsqu'un remplacement de pile s'impose, il est toujours préférable de remplacer les deux piles en même temps. Il est bon également, si l'on ne compte pas se servir de l'appareil pour une durée prolongée, d'extraire les piles de leur compartiment afin d'éviter les risques potentiels de corrosion et d'endommagement.

Si le HD750 est installé dans une armoire ou par-derrière tout obstacle susceptible d'empêcher la transmission des signaux entre la télécommande et la **Fenêtre du capteur infrarouge 3** située en face avant de l'appareil, il est possible d'utiliser un capteur infrarouge externe disponible en option. Raccordez ce capteur à la prise **d'entrée de télécommande (In) 3** en face arrière. Cette prise peut également être reliée à la prise de Sortie de télécommande d'un autre produit Harman Kardon compatible ou d'un produit d'autre marque à système de télécommande infrarouge compatible.

Vous pouvez aussi vous servir du capteur infrarouge du HD750 afin de transmettre des commandes à d'autres produits télécommandés compatibles. Pour ce faire, raccordez la prise de **sortie de télécommande (Out) 4** à l'entrée correspondante de l'autre produit ou système.

Il ne vous reste plus désormais qu'à brancher votre appareil à une prise de courant (non commandée par un commutateur), ou bien à une prise d'alimentation auxiliaire à l'arrière d'un autre composant audio de votre système, pour être prêt à passer à l'écoute !

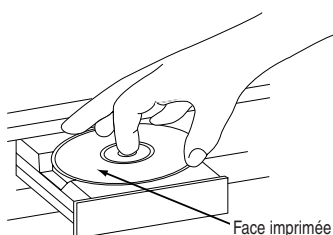
NOTA : Si vous envisagez de vous servir d'une prise de renvoi d'alimentation électrique sur un autre produit pour alimenter le HD750, assurez-vous au préalable que la prise en question a une capacité suffisante pour alimenter un appareil ayant une consommation d'au moins 14 watts, compte tenu également des besoins des autres appareils raccordés aux autres prises de renvoi éventuelles. Si la prise de renvoi utilisée est de type "commuté", il est important de se souvenir que le produit hôte doit impérativement être sous tension pour que le HD750 soit en mesure de fonctionner.

Utilisation

Chargement et déchargement des CD

Pour charger un CD, mettez d'abord le HD750 en marche (si ce n'est déjà fait) en appuyant sur la touche **Power 1** de la face avant ou **Power On 2** de la télécommande, puis appuyez sur la touche **d'ouverture / fermeture 14 16** en veillant à ménager l'espace nécessaire à la course du tiroir. Si un obstacle bloque la course du tiroir pendant plus de 10 secondes, le moteur d'ouverture va s'arrêter pour protéger le mécanisme et un message **ERROR** apparaîtra sur l'écran d'information. Si le HD750 est en mode d'attente (Standby), toute pression sur une touche quelconque de la face avant le mettra également en marche. Si vous appuyez sur la touche de **Lecture 4 10** de la face avant ou de la télécommande, le HD750 se mettra automatiquement en marche et lancera la lecture du CD chargé dans l'appareil.

Déposez le CD dans le tiroir en orientant la face imprimée (correspondant à l'étiquette) vers le haut. Veillez à ce que le CD soit bien centré sur le plateau. Vous pouvez utiliser aussi bien des CD de 12 cm (5") ou de 8 cm (3"). S'il s'agit d'un 8 cm, il doit être centré avec précaution en se repérant sur les petites nervures ménagées dans le tiroir.



Pour faire rentrer le tiroir dans le lecteur après y avoir chargé un CD, appuyez sur la **Touche d'ouverture/fermeture 14 16**. Une fois le tiroir refermé, l'écran d'information affiche le nombre total de plages du CD ainsi que sa durée totale d'enregistrement.

On peut également refermer le tiroir en appuyant sur la **Touche de lecture 4 10**. Le tiroir va alors se fermer et la lecture va commencer au début de la première plage.

Pour extraire un CD du lecteur lorsque le tiroir est fermé, appuyez sur la **Touche d'ouverture / fermeture 14 16**. Le tiroir va alors s'ouvrir, ce qui vous permettra de sortir le CD.

Remarques sur la manipulation des CD

Lorsque l'on charge ou décharge des CD, il est préférable de les tenir à leur périphérie.

Même si le Compact Disc est un support très fiable, il peut fort bien s'endommager si on le manipule trop brutalement. Evitez de faire des éraflures sur la face inférieure (non imprimée) des CD, ainsi que de les manipuler en y laissant des empreintes de doigts.

Pour éviter l'endommagement du CD ainsi que du lecteur, veillez à toujours bien centrer le CD sur le plateau du tiroir.

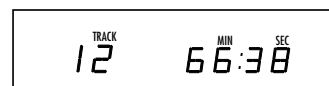
Ne soulevez pas le lecteur alors que le tiroir est en cours d'ouverture ou de fermeture, car vous risqueriez ainsi de déloger le CD de son plateau récepteur et de le faire tomber dans le lecteur, coinceant ainsi le mécanisme.

Lecture normale

Pour écouter un CD, mettez d'abord le HD750 en marche en appuyant sur la touche **Power 1** de la face avant ou **Power On 2** de la télécommande. Si le HD750 est en mode d'attente (Standby), toute pression sur une touche de la face avant le mettra également en marche. Si vous appuyez sur la **touche de Lecture 4 10** de la face avant ou de la télécommande, le HD750 se mettra automatiquement en marche et lancera la lecture du CD chargé dans l'appareil.

Pour charger ou remplacer un CD, ouvrez le tiroir en appuyant sur la **Touche d'ouverture / fermeture 14 16**. Placez le CD sur le plateau en suivant les instructions de manipulation données plus haut.

Appuyez sur la touche d'ouverture/fermeture pour refermer le tiroir avec le CD. L'indicateur **CLOSING** apparaît sur l'**écran d'information 15**, bientôt remplacé par l'indicateur **TRACKING** qui indique que le HD750 mémorise la liste des plages (TOC) contenues sur le CD. Cette procédure peut prendre un certain temps, notamment dans le cas de disques CD-RW qui ont une structure de données différentes des CD normaux. Au terme du tracking, le nombre de plages et la durée totale de lecture apparaissent sur l'écran d'information.




Vous pouvez également refermer le tiroir en appuyant sur la **touche de lecture 4 10**. Le tiroir va alors se fermer et la lecture va commencer au début de la première plage.


Pour écouter la totalité des plages d'un CD dans l'ordre original de leur enregistrement, appuyez sur la **touche de lecture 4 10**. Le symbole de lecture ► va s'afficher sur l'**écran d'information 15**.

Pour écouter les plages du CD dans un ordre quelconque, appuyez sur la touche **Random 10 13** puis sur la **touche de Lecture 4 10**. Tant que ce mode de lecture aléatoire des différentes plages est opérationnel, l'indicateur **RANDOM** est allumé. Ce mode peut être sélectionné même pendant la lecture d'une plage. S'il est sélectionné pendant la lecture d'une plage programmée (voir page 13), l'ordre aléatoire de lecture concernera la totalité des plages programmées.

Vous pouvez aussi sélectionner la plage souhaitée en vous servant des touches de **saut de plages (Skip) 7 8** jusqu'à ce que le numéro de la plage soit affiché (voir page 12). Ou en la sélectionnant directement en saisissant son numéro au moyen des **Touches numérotées 3**. En cas de saisie d'un numéro à deux chiffres, rappelez-vous qu'il ne doit pas s'écouler plus de deux secondes entre la saisie des deux chiffres. Après avoir sélectionné la plage, appuyez sur la **touche de lecture 4 10**.

Utilisation

Pendant l'écoute d'un CD, le numéro de la plage lue apparaît immédiatement au-dessous de l'indicateur **TRACK**. La durée écoulée depuis le début de la plage est également affichée (figure de la page 10). Au fur et à mesure que les plages se succèdent, leur numéro apparaît et le témoin de durée écoulée est remis à  à chaque changement de plage.

Pour interrompre momentanément la lecture du CD, appuyez sur la **touche de Pause** **4** **12**. Vérifiez l'apparition sur l'écran d'un indicateur de mode Pause sous la forme du symbole . Pour reprendre la lecture normale, vous pouvez soit appuyer sur la **touche de lecture/Pause** **4** **10**, soit appuyer de nouveau sur la **touche de pause** **12**.

Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur la **touche d'arrêt (Stop)** **5** **11**. Lorsque l'on appuie sur cette touche, l'écran affiche à nouveau le nombre total de plages du CD et sa durée totale d'enregistrement.

Pour extraire le CD du lecteur, appuyez sur la **touche d'ouverture / fermeture** **14**. Ne laissez pas le tiroir ouvert après en avoir retiré le CD, ceci afin d'éviter toute pénétration de poussière ou d'impuretés dans l'appareil.

Pour placer le HD750 en mode d'attente, appuyez sur la touche **Power** **1** de la face avant ou **Power Off** **1** de la télécommande. L'écran affiche alors momentanément **STANDBY** et le **témoin de mode** **2** passe à l'orange, indiquant que l'appareil est à l'arrêt mais prêt à recevoir une commande Power On de la télécommande. Si le tiroir était resté ouvert, le passage en mode d'attente le referme automatiquement pour éviter les risques de pénétration de poussières et d'impuretés ou d'endommagement du mécanisme d'ouverture/fermeture.

On remarquera que, dans ce mode d'attente, le HD750 reste relié au secteur mais que sa consommation est réduite au minimum. Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, son cordon **d'alimentation** **6** doit être branché dans une prise électrique secteur commandée par un interrupteur en position Arrêt. Il est conseillé d'utiliser la sortie d'alimentation secteur d'un récepteur ou d'un amplificateur. Lorsque cette sortie sera mise en position marche, le HD750 passera toujours en mode d'attente, même s'il était en marche avant que l'alimentation secteur soit coupée.

Lecture de supports HDCD®

Lorsque vous utilisez un CD portant le logo HDCD®, le HD750 détecte automatiquement qu'il s'agit d'un CD enregistré suivant la technologie HDCD en activant le témoin prévu à cet effet sur la face avant. Dans ce mode de fonctionnement, vous bénéficiez d'une qualité sonore exceptionnelle, grâce au traitement spécifique du convertisseur numérique/analogique.

Le HD750 est compatible avec le procédé spécial mis en œuvre dans la création des supports d'enregistrement HDCD. Même si ces derniers peuvent être lus sur n'importe quel type de lecteur de CD, lorsqu'ils sont lus sur un appareil tel que le HD750, les circuits spéciaux permettent une reproduction d'une exceptionnelle fidélité, d'une résolution remarquable et du plus haut niveau possible de qualité globale. En effet, le procédé HDCD supprime efficacement les distorsions additives et soustractives présentes dans les autres types d'enregistrement. En règle générale, la conversion analogique/numérique ou numérique/analogique du signal audio s'accompagne d'une augmentation de la distorsion. Le convertisseur numérique/analogique spécial HDCD utilisé dans le HD750 réduit cette distorsion et compense également les pertes de données dans la bande de fréquence 44,1 kHz, 16 bit PCM échantillonné correspondant au format d'un CD.

Aucun réglage spécial n'est lié à la lecture d'un support HDCD, qui se manipule comme un CD ordinaire. Sa présence est détectée automatiquement par le HD750. Le **témoin lumineux HDCD** **16** s'allume sur la face avant pour signaler que vous êtes en train d'écouter un enregistrement HDCD.

Il est important de remarquer que le système HDCD est entièrement compatible avec les enregistrements standard. Son filtre numérique et son processeur N/A procurent également une reproduction sonore améliorée à partir de CD ordinaires.

Ecoute au casque


Vous pouvez écouter un CD au casque directement sur le HD750, en branchant dans la **Prise casque** **13** prévue en face avant de l'appareil un casque stéréophonique standard dont le cordon est muni d'une fiche jack de 6,3mm. Pour ajuster le volume d'écoute, manœuvrez le **Bouton de réglage d'écoute privée** **12**. La modification du niveau de cette sortie n'a aucune influence sur le niveau de la sortie audio principale. Cette dernière est en effet une sortie à niveau fixe, et vous devez intervenir sur le potentiomètre de volume de votre amplificateur, ampli-tuner, préamplificateur ou processeur d'ambiances sonores (surround) pour faire varier le volume sonore.

Atténuation de la luminosité de l'affichage

Pour, le cas échéant, atténuer de moitié la luminosité de l'écran d'information, appuyez une fois sur la touche **Display** **17** de la télécommande. Appuyez une nouvelle fois pour l'occulter totalement. Pour revenir au niveau de luminosité initial, appuyez une troisième fois.

Affichage du temps

Sur le HD750, la fonction d'affichage du temps peut fournir de nombreuses informations sur le contenu d'un CD.

En fonctionnement normal, à l'introduction d'un CD dans l'appareil, l'écran affiche la durée totale de l'enregistrement. Puis c'est la durée écoulée depuis le début de la plage en cours de lecture qui est affichée. A chaque changement de plage, cette mesure de temps est réinitialisée et recommence à compter à partir de .

Pour connaître la durée d'écoute résiduelle d'une plage pendant sa lecture, appuyez sur la touche **Time** **14** de la télécommande. L'écran affiche alors cette valeur, en la précédant du symbole "-" pour vous rappeler que l'affichage est présentement dédié à cette fonction spécifique.

Pour connaître la durée d'écoute résiduelle totale du CD en cours de lecture, appuyez de nouveau sur la touche **Time**, pour afficher une valeur d'horloge qui doit être supérieure à la précédente (sauf si vous êtes en train d'écouter la dernière plage du CD), là aussi précédée d'un symbole "-".

Pour revenir à l'affichage de la durée écoulée depuis le début de la plage en cours, appuyez de nouveau sur la touche **Time**.

Remarque : Toutes ces informations restent disponibles dans une situation de lecture programmée (voir page 13), à l'exception de la durée d'écoute résiduelle totale.

Localisation d'une plage

Localisation d'une plage

Si vous souhaitez effectuer un balayage rapide du CD afin de localiser un passage ou une plage particuliers, appuyez sur les **Touches de recherche** **6** **9**. La touche de **Recherche vers l'avant** **▶▶** permet de parcourir le CD à vitesse accélérée en sens normal, la touche de **Recherche vers l'arrière** **◀◀** de le parcourir de la même façon en sens inverse.

Gardez les touches enfoncées plus de trois secondes pour tripler la vitesse de recherche. Relâchez les touches quand vous êtes arrivé(e) à l'endroit souhaité pour repasser en vitesse de lecture normale.

Sauts de plage

Pour sauter d'une plage à une autre en cours de lecture, appuyez sur les **Touches de sauts de plage (Skip)** **7** **8**. Appuyez sur la touche de **saut vers l'avant** **▶▶** pour parcourir successivement, de plage en plage, le contenu du CD jusqu'à la fin. Appuyez la touche de **Saut vers l'arrière** **◀◀** pour revenir dans un premier temps au début de la plage en cours (s'il s'est écoulé plus d'une seconde depuis le début de sa lecture) puis sauter en rétrogradant d'une plage à l'autre. En gardant ces touches Skip enfoncées, vous balaieriez plus rapidement toutes les plages du CD.

Les touches de Saut peuvent être utilisées indifféremment, que le HD750 soit en cours de lecture ou à l'arrêt. Dans ce dernier cas, on peut se servir des touches de Saut pour se positionner sur la première plage à lire. Il suffit alors d'appuyer sur la **Touche de lecture** **4** **10** pour débiter la lecture.

Si les touches de Saut sont utilisées alors que l'appareil est déjà en mode de lecture (situation décrite plus haut), la sortie audio sera inhibée le temps que la nouvelle plage soit localisée. Le mode de lecture normal reprend dès que la touche de Saut est relâchée.

Si les touches de **Saut** sont activées dans le cadre d'une lecture programmée (cf. page 13), la fonction de saut ne concernera que les plages sélectionnées pour la programmation.

Balayage des introductions

Cette fonction vous permet de localiser la plage que vous recherchez par un balayage successif des dix premières secondes de chaque plage, à partir de la plage sélectionnée ou en cours de lecture.

Une pression sur la **Touche de balayage des introductions (Intro)** **9** oblige l'appareil à ne lire que les 10 premières secondes de chaque plage avant de passer automatiquement à la plage suivante. Dès que vous êtes parvenu(e) à la plage que vous souhaitez écouter dans son intégralité, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur la touche "Intro" pour faire repasser l'appareil en fonctionnement normal. Lorsque la fonction de Balayage des introductions est active, l'indicateur **INTRO** est allumé sur l'**Ecran d'information** **15** pour vous le signaler.

Programmation

Le HD750 dispose de fonctions avancées qui vous permettent de choisir les plages à écouter, de choisir l'ordre de leur écoute, ou de choisir de les retirer de la programmation une fois celle-ci effectuée.

Lecture programmée

Vous pouvez mémoriser l'ordre de lecture d'un grand nombre de plages (jusqu'à 32). Pour ce faire, passez en mode de programmation en appuyant sur la **touche de programmation (Program) 8 4**. L'indicateur **PROGRAM** s'allume alors sur **l'écran d'information 15**, le numéro **01** clignote sous l'indicateur de plage pour identifier la plage sélectionnée, et l'indicateur d'ordre de programmation **P - 01** remplace sur l'écran l'indication de durée. Vous êtes alors prêt(e) à programmer la plage qui sera lue en premier.

Pour sélectionner la plage souhaitée, saisissez son numéro au moyen des touches **numérotées 3**. Si le numéro est à deux chiffres, pensez à saisir le deuxième chiffre avant qu'il ne se soit écoulé deux secondes. Vous pouvez aussi vous servir des touches de **Sauts de plage (Skip) 7 8**. Lorsque cette plage a été sélectionnée, appuyez sur la touche de **programmation (Program) 8 4**. Vérifiez que l'indicateur d'ordre de programmation, sur la droite de l'écran d'information, affiche maintenant **P - 02**.

Procédez de manière identique pour choisir la plage qui sera lue en second et appuyez de nouveau sur la touche de **programmation (Program)**. Recommencez cette procédure autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que vous ayez entièrement composé votre programme d'écoute. Puis quittez le mode de programmation en appuyant deux fois sur la touche **Stop 5 11** ou bien appuyez sur la **touche de lecture 4 10** afin de commencer immédiatement la lecture de la séquence ainsi mémorisée. Si, au moment de définir cette séquence, vous cherchez à inclure plus de plages qu'elle n'en peut contenir (32 au maximum), l'indicateur d'ordre de programmation s'éteindra à droite sur l'écran, remplacé par le numéro de la plage que vous avez programmée en premier.

Une fois cette séquence définie, appuyez sur la **touche de lecture 4 10** pour l'écouter. Quand toutes les plages de la séquence auront été lues, le HD750 s'arrêtera. Tant que vous n'aurez pas appuyé deux fois sur la touche **Stop 5 11** et que l'indicateur **PROGRAM** restera allumé sur l'écran, vous pourrez repasser cette séquence en appuyant sur la **touche de lecture 4 10**.

Une séquence dont la programmation est terminée reste modifiable. Pour ce faire, commencez par appuyer une fois sur la touche **Stop 5 11** : chaque fois que vous allez ensuite appuyer sur la **touche de programmation (Program) 8 4**, un numéro de plage va apparaître avec son ordre de lecture, mais sans clignoter contrairement à ce qui se passe en mode de programmation. Ce n'est que lorsque ce numéro de plage se met en clignotement que l'ordre de sa programmation peut être changé ; choisissez un nouveau numéro de plage au moyen des touches **Skip 7 8** ou des touches **numérotées 3** comme décrit plus haut, puis validez son insertion dans la séquence en appuyant sur la touche de **programmation (Program) 8 4**.

Pour revenir en mode normal de lecture, appuyez deux fois sur la touche **Stop 5 11**. L'indicateur **PROGRAM** s'éteint, mais la séquence reste mémorisée et peut être rappelée facilement en appuyant sur la touche **Program**. Elle reste en mémoire tant que vous n'appuyez pas sur la touche d'**effacement (Clear) 5** (voir ci-après) ou que vous n'ouvrez pas le tiroir en appuyant sur la **touche d'ouverture/fermeture 14 16**.

Vérification de la programmation

Pour vérifier la composition d'une séquence programmée quand l'appareil est arrêté, vérifiez d'abord que l'indicateur **PROGRAM** est allumé (sinon, appuyez sur **Program**) et que l'indicateur d'ordre de programmation **P - 01** juste au-dessous est éteint (sinon appuyez une fois sur **Stop**). En appuyant alors sur la **touche de vérification (Check) 15**, vous verrez apparaître chaque fois, dans l'ordre de leur programmation dans la séquence, le numéro des plages sélectionnées.

Effacement de plages et de séquences programmées

Pour retirer une plage de la séquence programmée, appuyez sur la **touche de programmation (Program) 8 4** jusqu'à ce le numéro de la plage à effacer apparaisse sur **l'écran d'information 15**. Appuyez alors une fois sur la touche d'**effacement (Clear) 5** pour effacer ce numéro, qui sera remplacé sur l'affichage par le numéro de plage qui le suit dans la séquence. Vous pouvez alors aussi effacer ce numéro au moyen de la touche d'effacement, ou appuyer successivement sur les touches **Stop 5 11** et **Program 8 4** pour sélectionner des numéros de plage inférieurs que vous souhaitez effacer.

Quand l'appareil est à l'arrêt et que le numéro d'ordre de programmation **P - 01** est éteint (sinon appuyez une fois sur **Stop**), mais que l'indicateur **PROGRAM** est, lui, allumé (sinon appuyez sur **Program 8 4**), il est possible d'effacer toute la programmation effectuée en appuyant sur la **touche d'effacement (Clear) 5**.

Remarque importante : Quand vous avez appuyé sur la **touche de programmation (Program) 8 4** (une ou plusieurs fois) et que le numéro de plage clignote sur la gauche, cela signifie que le numéro d'ordre de programmation qui lui est associé à droite (ex. : **P - 01**) n'est pas encore mémorisé. Si vous ne voulez pas que cette plage soit insérée à la séquence à cet endroit, n'appuyez pas sur la touche de programmation. Dans le doute, appuyez sur la touche **Stop 5 11** et recommencez la procédure au moyen de la touche **Program 8 4**.

REMARQUE IMPORTANTE : Les plages mémorisées en séquence selon la marche à suivre décrite dans le présent chapitre "Programmation" peuvent également faire l'objet d'une écoute répétée : si vous appuyez sur la **touche de lecture répétée (Repeat) 11 6** suite à la création d'une séquence programmée (l'indication **PROGRAM** doit être affichée (sinon appuyez sur **Program**) et l'indicateur d'ordre de programmation **P - 01** juste au-dessous être éteint (sinon appuyez une fois sur **Stop**)), l'indication **REPEAT 1** sera affichée et la plage en cours de sélection ou de lecture sera répétée en continu. Si vous appuyez deux fois sur la touche **Repeat**, l'indication **REPEAT ALL** sera affichée et toutes les plages constituant la séquence programmée seront répétées en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **Stop**.

Lecture répétitive

Lecture répétitive

Le système de programmation du HD750 vous permet de répéter soit la lecture d'une plage, soit la lecture de tout le contenu d'un CD (ou le contenu d'une séquence programmée) soit encore celle d'un segment particulier que vous aurez défini.

Répétition d'une plage

Pour réécouter une plage en train d'être lue, appuyez une seule fois sur la **touche de répétition** **6** **11**. Si l'appareil est à l'arrêt, appuyez une seule fois sur la **touche de répétition**, sélectionnez la plage au moyen des touches de **Sauts de plage** ou des touches **numérotées** comme décrit en page 10, et appuyez sur la **touche de lecture** **4** **10**. Les indicateurs **REPEAT** et **1** vont s'allumer et la plage choisie sera répétée en continu. Si vous changez de plage en vous servant des touches de **sauts de plage (Skip)** **7** **8** alors que la fonction de répétition est active, c'est la dernière plage sélectionnée qui sera répétée. Pour quitter le mode de lecture répétitive, appuyez sur la **touche d'arrêt de lecture (Stop)** **5** **11** ou sur la **touche de répétition (Repeat)** **11** **6** jusqu'à ce que l'indicateur **REPEAT** s'éteigne.

Répétition de toutes les plages

Pour répéter la lecture de toutes les plages d'un CD, appuyez sur la **touche de répétition** **6** **11** jusqu'à ce que les indicateurs **REPEAT** et **ALL** s'allument. Le contenu du CD (ou de la séquence programmée) sera alors lu de la première à la dernière plage puis relu depuis le début. Ce processus continuera ainsi en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez sur la **touche d'arrêt de lecture (Stop)** **5** **11**.

Répétition A-B

Vous pouvez programmer le HD750 pour qu'il lise à répétition soit un passage choisi à l'intérieur d'une plage soit un segment constitué de passages pris dans différentes plages.

Pour programmer ainsi l'appareil, localisez sur le CD l'endroit où doit commencer le segment à répéter. Appuyez alors sur la **touche de répétition A-B** **7**. Les indicateurs **REPEAT** et **A-** vont s'afficher sur **l'écran d'information** pour signaler que la procédure est entamée. Laissez le CD continuer à tourner ou appuyez sur les touches de **recherche** **▶▶** **6** **9** ou de **Saut** **▶▶** **7** **8** sur la face avant ou sur la télécommande jusqu'à ce que vous trouviez la fin du segment à répéter. Appuyez alors de nouveau sur la **touche de répétition A-B** **7**. Vérifiez que les indicateurs **REPEAT** et **A-B** s'allument.


Dès que vous avez appuyé une nouvelle fois sur la **touche de répétition A-B** **7** pour achever la programmation, le HD750 revient automatiquement au début du segment sélectionné et commence à le relire, cycle qu'il reproduira indéfiniment.

Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez de nouveau sur la **touche de répétition A-B** **7**. Les indicateurs **REPEAT** et **A-B** vont s'éteindre, et la lecture du reste du CD s'effectuera normalement.

NOTA : Vous pouvez annuler à tout moment une fonction de répétition en appuyant sur la **touche de répétition** **11** **7** jusqu'à ce que les indicateurs **REPEAT** s'éteignent. L'appareil poursuivra alors la lecture du CD en mode normal, pour s'arrêter une fois parvenu au terme du contenu enregistré.

Dépannage

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE	REMÈDE
Aucun indicateur lumineux n'est allumé en face avant	<ul style="list-style-type: none">• Absence de courant secteur	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la prise à laquelle est branché le cordon d'alimentation secteur est bien alimentée en courant
La télécommande semble ne pas fonctionner	<ul style="list-style-type: none">• Interrupteur Marche / Arrêt en position Arrêt• Tension des piles trop faible• Obstacle devant le capteur infrarouge	<ul style="list-style-type: none">• Positionnez l'interrupteur Marche / Arrêt sur Marche• Remplacez les piles usées par des neuves en veillant à respecter les polarités indiquées• Éliminez tout obstacle gênant la réception du capteur infrarouge en face avant, ou bien branchez un capteur de télécommande à la prise d'Entrée télécommande située en face arrière
La face avant est illuminée mais la lecture du CD ne se fait pas	<ul style="list-style-type: none">• CD posé à l'envers	<ul style="list-style-type: none">• Rechargez le CD en prenant soin d'orienter la face imprimée vers le haut
L'indicateur de Lecture s'allume mais aucun son n'est reproduit	<ul style="list-style-type: none">• Branchements mal effectués• Mauvaise source sélectionnée	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que les cordons d'interconnexion sont solidement branchés dans les bonnes entrées (ex. entrée CD)• Sélectionnez "CD" comme source sur l'amplificateur, l'amplificateur ou le préamplificateur
Coupures ou sautes de son pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">• CD éventuellement endommagé• Vibrations de la surface d'appui	<ul style="list-style-type: none">• Essayez un autre CD• Isolez l'appareil des vibrations en le plaçant sur une surface solide ou éloignez-le des enceintes acoustiques
Le son est continuellement affecté de distorsion	<ul style="list-style-type: none">• Mauvaise entrée utilisée	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez sur le HD750 que les sorties analogiques Audio Output  sont reliées à une entrée analogique audio, NON à une entrée phono ou audio numérique.
Affichage en continu du message ERROR	<ul style="list-style-type: none">• Diverse	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le HD750 à l'arrêt puis en marche. Si le problème persiste, coupez puis remettez l'alimentation secteur.